

32011L0068

2.7.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 175/17

**PROVEDBENA DIREKTIVA KOMISIJE 2011/68/EU****od 1. srpnja 2011.****o izmjeni direktiva 2003/90/EZ i 2003/91/EZ o utvrđivanju provedbenih mjera za potrebe članka 7. direktiva Vijeća 2002/53/EZ i 2002/55/EZ u pogledu minimalnih karakteristika koje moraju biti obuhvaćene ispitivanjem i minimalnih uvjeta za ispitivanje određenih sorti poljoprivrednih biljnih vrsta i povrtnih vrsta****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/53/EZ od 13. lipnja 2002. o zajedničkom katalogu sorti poljoprivrednih biljnih vrsta <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 2. točke (a) i (b),uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/55/EZ od 13. lipnja 2002. o stavljanju na tržište sjemena povrća <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 2. točke (a) i (b),

budući da:

- (1) Direktive Komisije 2003/90/EZ <sup>(3)</sup> i 2003/91/EZ <sup>(4)</sup> donesene su kako bi se osiguralo da sorte koje države članice uvrštavaju u svoje nacionalne kataloge budu u skladu sa smjernicama koje Ured Zajednice za biljnu raznolikost (CPVO) utvrđuje u pogledu minimalnih karakteristika koje moraju biti obuhvaćene ispitivanjima različitih vrsta i minimalnih uvjeta za ispitivanje sorti, ako su takve smjernice donesene. Što se tiče ostalih sorti, navedene direktive predviđaju primjenu smjernica Međunarodne unije za zaštitu novih biljnih sorti (UPOV).
- (2) CPVO je od tada utvrdio smjernice za još jednu vrstu, a postojeće je smjernice ažurirao.
- (3) Direktive 2003/90/EZ i 2003/91/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za sjeme i reprodukcijски materijal u poljoprivredi, hortikulturi i šumarstvu,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

**Članak 1.**

Prilozi I. i II. Direktivi 2003/90/EZ zamjenjuju se tekстом iz dijela A Priloga ovoj Direktivi.

**Članak 2.**

Prilozi Direktivi 2003/91/EZ zamjenjuju se tekстом iz dijela B Priloga ovoj Direktivi.

**Članak 3.**

Za ispitivanja započeta prije 1. siječnja 2012. države članice mogu primjenjivati one verzije direktiva 2003/90/EZ i 2003/91/EZ koje su se primjenjivale prije nego što su izmijenjene ovom Direktivom.

**Članak 4.**

Države članice donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 31. prosinca 2011. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

One primjenjuju te odredbe od 1. siječnja 2012.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih prilikom njihove objave navodi takva uputa. Države članice određuju načine tog upućivanja.

**Članak 5.**Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.**Članak 6.**

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. srpnja 2011.

Za Komisiju

Predsjednik

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> SL L 193, 20.7.2002., str. 1.<sup>(2)</sup> SL L 193, 20.7.2002., str. 33.<sup>(3)</sup> SL L 254, 8.10.2003., str. 7.<sup>(4)</sup> SL L 254, 8.10.2003., str. 11.

## PRILOG

## DIO A

## „PRILOG I.

**Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (a) koje moraju biti u skladu s protokolima za ispitivanje CPVO-a**

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Protokol CPVO-a
<i>Pisum sativum</i> L.	Stočni grašak	TP 7/2 od 11.3.2010.
<i>Brassica napus</i> L.	Uljana repica	TP 36/1 od 25.3.2004.
<i>Helianthus annuus</i> L.	Suncokret	TP 81/1 od 31.10.2002.
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Lan/sjeme lana	TP 57/1 od 21.3.2007.
<i>Avena nuda</i> L.	Gola zob	TP 20/1 od 6.11.2003.
<i>Avena sativa</i> L. (uključuje <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Zob i crvena zob	TP 20/1 od 6.11.2003.
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Ječam	TP 19/2 rev. od 11.3.2010.
<i>Oryza sativa</i> L.	Riža	TP 16/1 od 18.11.2004.
<i>Secale cereale</i> L.	Raž	TP 58/1 od 31.10.2002.
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Hibridi nastali križanjem vrste iz roda <i>Triticum</i> i vrste iz roda <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1. od 16.2.2011.
<i>Triticum aestivum</i> L.	Pšenica	TP 3/4 rev. 2. od 16.2.2011.
<i>Triticum durum</i> Desf.	Tvrda pšenica	TP 120/2 od 6.11.2003.
<i>Zea mays</i> L.	Kukuruz	TP 2/3 od 11.3.2010.
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Krumpir	TP 23/2 od 1.12.2005.

Tekst ovih protokola može se pronaći na internetskoj stranici CPVO-a ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

## PRILOG II.

## Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (b) koje moraju biti u skladu sa smjernicama za ispitivanje UPOV-a

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Smjernica UPOV-a
<i>Beta vulgaris</i> L.	Stočna repa	TG/150/3 od 4.11.1994.
<i>Agrostis canina</i> L.	Rosulja pasja	TG/30/6 od 12.10.1990.
<i>Agrostis gigantea</i> Roth	Rosulja bijela	TG/30/6 od 12.10.1990.
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Rosulja vriježasta	TG/30/6 od 12.10.1990.
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Rosulja tankolisna	TG/30/6 od 12.10.1990.
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Stoklasa štraderova	TG/180/3 od 4.4.2001.
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Stoklasa zobena	TG/180/3 od 4.4.2001.
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Klupčasta oštrica	TG/31/8 od 17.4.2002.
<i>Festuca arundinacea</i> Schreber	Vlasulja trstikasta	TG/39/8 od 17.4.2002.
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Vlasulja vlasasta	TG/67/5 od 5.4.2006.
<i>Festuca ovina</i> L.	Vlasulja ovčja	TG/67/5 od 5.4.2006.
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Vlasulja livadna	TG/39/8 od 17.4.2002.
<i>Festuca rubra</i> L.	Vlasulja nacrvena	TG/67/5 od 5.4.2006.
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Vlasulja hrapavolisna	TG/67/5 od 5.4.2006.
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Hibridi nastali križanjem vrste iz roda <i>Festuca</i> i vrste iz roda <i>Lolium</i>	TG/243/1 od 9.4.2008.
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Ljulj talijanski	TG/4/8 od 5.4.2006.
<i>Lolium perenne</i> L.	Ljulj engleski	TG/4/8 od 5.4.2006.
<i>Lolium x boucheanum</i> Kunth	Ljulj oldenburški	TG/4/8 od 5.4.2006.
<i>Phleum nodosum</i> L.	Livadni mačji repak	TG/34/6 od 7.11.1984.
<i>Phleum pratense</i> L.	Mačji repak	TG/34/6 od 7.11.1984.
<i>Poa pratensis</i> L.	Vlasnjača livadna	TG/33/6 od 12.10.1990.
<i>Lupinus albus</i> L.	Lupina bijela	TG/66/4 od 31.3.2004.
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupina uskolisna	TG/66/4 od 31.3.2004.
<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupina žuta	TG/66/4 od 31.3.2004.

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Smjernica UPOV-a
<i>Medicago sativa</i> L.	Lucerna	TG/6/5 od 6.4.2005.
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Hibridna lucerna	TG/6/5 od 6.4.2005.
<i>Trifolium pratense</i> L.	Djetelina crvena	TG/5/7 od 4.4.2001.
<i>Trifolium repens</i> L.	Djetelina bijela	TG/38/7 od 9.4.2003.
<i>Vicia faba</i> L.	Stočni bob	TG/8/6 od 17.4.2002.
<i>Vicia sativa</i> L.	Grahorica jara	TG/32/6 od 21.10.1988.
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Stočna koraba	TG/89/6 rev. od 4.4.2001. + 1.4.2009.
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers-	Uljana rotkva	TG/178/3 od 4.4.2001.
<i>Arachis hypogea</i> L.	Kikiriki	TG/93/3 od 13.11.1985.
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Krmna ogrštica	TG/185/3 od 17.4.2002.
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Šafranika	TG/134/3 od 12.10.1990.
<i>Gossypium</i> spp.	Pamuk	TG/88/6 od 4.4.2001.
<i>Papaver somniferum</i> L.	Mak	TG/166/3 od 24.3.1999.
<i>Sinapis alba</i> L.	Gorušica bijela	TG/179/3 od 4.4.2001.
<i>Glycine max</i> (L.) Merrill	Soja	TG/80/6 od 1.4.1998.
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Stočni sirak	TG/122/3 od 6.10.1989.

Tekst ovih smjernica može se pronaći na internetskoj stranici UPOV-a ([www.upov.int](http://www.upov.int)).

## DIO B

## „PRILOG I.

**Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (a) koje moraju biti u skladu s protokolima za ispitivanje CPVO-a**

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Protokol CPVO-a
<i>Allium cepa</i> L. (skupina <i>Cepa</i> )	Luk	TP 46/2 od 1.4.2009.
<i>Allium cepa</i> L. (skupina <i>Aggregatum</i> )	Luk kozjak (ljutika)	TP 46/2 od 1.4.2009.
<i>Allium fistulosum</i> L.	Luk zimski	TP 161/1 od 11.3.2010.
<i>Allium porrum</i> L.	Poriluk	TP 85/2 od 1.4.2009.
<i>Allium sativum</i> L.	Češnjak	TP 162/1 od 25.3.2004.
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Luk vlasac	TP 198/1 od 1.4.2009.
<i>Apium graveolens</i> L.	Celer	TP 82/1 od 13.3.2008.
<i>Apium graveolens</i> L.	Celer korjenaš	TP 74/1 od 13.3.2008.
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Šparoga	TP 130/2 od 16.2.2011.
<i>Beta vulgaris</i> L.	Cikla, uključujući i sortu Cheltenham	TP 60/1 od 1.4.2009.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kelj lisnati	TP 90/1 od 16.2.2011.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Cvjetača	TP 45/2 od 11.3.2010.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brokula ili kalabrijska brokula	TP 151/2 od 21.3.2007.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kelj pupčar	TP 54/2 od 1.12.2005.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Korabica	TP 65/1 od 25.3.2004.
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kelj, kupus bijeli i kupus crveni	TP 48/3 od 16.2.2011.
<i>Brassica rapa</i> L.	Kineski kupus	TP 105/1 od 13.3.2008.
<i>Capsicum annuum</i> L.	Čili ili paprika	TP 76/2 od 21.3.2007.
<i>Cichorium endivia</i> L.	Kovrčava endivija i ravnolisna endivija	TP 118/2 od 1.12.2005.
<i>Cichorium intybus</i> L.	Industrijska cikorijska	TP 172/2 od 1.12.2005.
<i>Cichorium intybus</i> L.	Radič	TP 173/1 od 25.3.2004.
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. Et Nakai	Lubenica	TP 142/1 od 21.3.2007.
<i>Cucumis melo</i> L.	Dinja	TP 104/2 od 21.3.2007.

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Protokol CPVO-a
<i>Cucumis sativus</i> L.	Krastavac, veliki i krastavac, mali	TP 61/2 od 13.3.2008.
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Buča ili tikvica	TP 119/1 od 25.3.2004.
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artičoka i karda	TP 184/1 od 25.3.2004.
<i>Daucus carota</i> L.	Mrkva i stočna mrkva	TP 49/3 od 13.3.2008.
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Komorač	TP 183/1 od 25.3.2004.
<i>Lactuca sativa</i> L.	Salata	TP 13/5 od 16.2.2011.
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Rajčica	TP 44/3 od 21.3.2007.
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Peršin	TP 136/1 od 21.3.2007.
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Grah mnogocvjetni	TP 9/1 od 21.3.2007.
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Grah mahunar niski i grah mahunar visoki	TP 12/3 od 1.4.2009.
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Grašak naboranog sjemena, grašak okruglog sjemena i grašak šećerac	TP 7/2 od 11.3.2010.
<i>Raphanus sativus</i> L.	Rotkvice	TP 64/1 od 27.3.2002.
<i>Solanum melongena</i> L.	Patlidžan	TP 117/1 od 13.3.2008.
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Špinat	TP 55/3 od 11.3.2010.
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Matovilac	TP 75/2 od 21.3.2007.
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Bob	TP Broadbean/1 od 25.3.2004.
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Kukuruz šećerac i kukuruz kokičar	TP 2/3 od 11.3.2010.

Tekst ovih protokola može se pronaći na internetskoj stranici CPVO-a ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

## PRILOG II.

**Popis vrsta iz članka 1. stavka 2. točke (b) koje moraju biti u skladu sa smjernicama za ispitivanje UPOV-a**

Znanstveni naziv	Uobičajeni naziv	Smjernica UPOV-a
<i>Beta vulgaris</i> L.	Blitva	TG/106/4 od 31.3.2004.
<i>Brassica rapa</i> L.	Postrna repa	TG/37/10 od 4.4.2001.
<i>Cichorium intybus</i> L.	Lisnati ili glavati radič	TG/154/3 od 18.10.1996.
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Buča	TG/155/4 rev. od 28.3.2007. + 1.4.2009.
<i>Raphanus sativus</i> L.	Rotkva	TG/63/6 od 24.3.1999.
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rabarbara	TG/62/6 od 24.3.1999.
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Crni korijen	TG/116/4 od 24.3.2010.

Tekst ovih smjernica može se pronaći na internetskoj stranici UPOV-a ([www.upov.int](http://www.upov.int)).

---